

**Инструкция по эксплуатации
Увлажнитель воздуха
Deerma DEM-ST635W**

Спасибо за покупку продукции нашей компании, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед использованием!



При наличии каких-либо проблем с использованием,
обратитесь к публичной платформе для получения рекомендаций

Параметры

Наименование: увлажнитель воздуха

Модель: DEM- ST635W

Номинальная мощность: 25 Вт

Емкость: 4,5 л

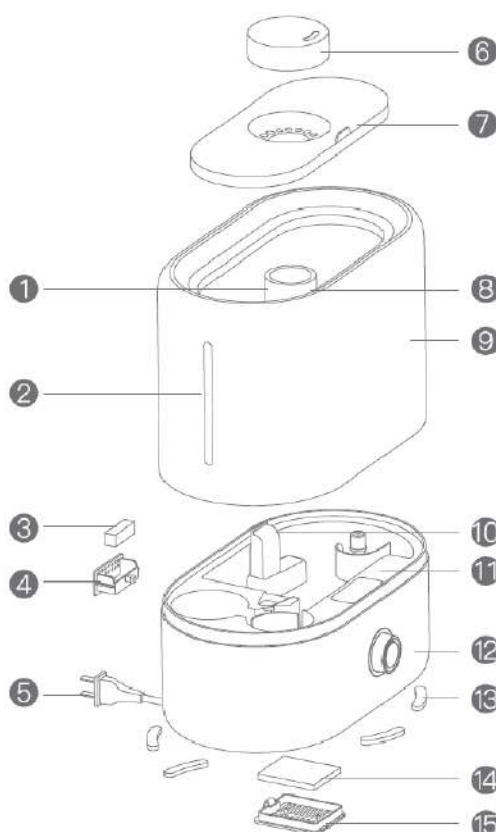
Номинальное напряжение / частота: 220-240 В / 50-60 Гц

Размер устройства: 277*156*270 мм

Принцип работы

Увлажнитель воздуха Деерма распыляет воду ультразвуковыми частицами в соответствии с принципом, согласно которому ультразвуковая волна генерирует высокочастотную вибрацию в 1,7 миллиона раз в секунду и рассеивает водяной пар в воздухе через пневматическое устройство, так чтобы равномерно увлажнять воздух. Увлажнитель воздуха может поддерживать идеальную влажность в помещении и предотвращать образование статического электричества.

Структурная схема



1 Максимальный уровень воды

4 Бокс для ароматизатора

7 Крышка

10 Отверстие для выпуска воздуха

13 Резиновая ножка

2 Индикатор уровня воды

5 Шнур питания

8 Трубка сопла тумана

11 Основание

14 Сетчатый фильтр приточного воздуха

3 Губка с эфирным маслом

6 Сопло тумана

9 Контейнер для воды

12 Ручка

15 Решетка приточного воздуха

!!!!!!ВНИМАНИЕ!!!!!!

**РАЗРЕШЕНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОЛЬКО
ВОДОРАСТВОРИМЫХ АРОМАТИЗИРУЮЩИХ
ВЕЩЕСТВ!**

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОНЦЕНТРИРОВАННЫХ
НЕРАСТВОРИМЫХ АРОМАТИЗАТОРОВ
ЗАПРЕЩЕНО!
ЭТО ПРИВОДИТ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ПЛАСТИКА
И УТРАТЕ ГАРАНТИИ!**

**ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВОДОРАСТВОРИМЫХ
АРОМАТИЗАТОРОВ ИХ НЕОБХОДИМО
ДОБАВЛЯТЬ ТОЛЬКО В СПЕЦИАЛЬНЫЙ
КОНТЕЙНЕР!**

**ДОБАВЛЕНИЕ АРОМАТИЗАТОРОВ
НЕПОСРЕДСТВЕННО В ВОДУ ПРИВОДИТ
К ПОВРЕЖДЕНИЮ ПЛАСТИКА И
УТРАТЕ ГАРАНТИИ!**

Меры безопасности

1. Благодарим Вас за покупку продукции Deerma. Внимательно прочитайте данную инструкцию перед использованием. Используйте прибор только в соответствии с данной инструкцией.
 2. Внимание! Разрешено использование только водорастворимых ароматизирующих веществ. Использование нерастворимых в воде ароматизаторов запрещено.
 3. Напряжение питания сети должно соответствовать номинальному напряжению данного прибора. Если напряжение питания не соответствует требованиям, связывайтесь с дилером и не используйте прибор.
 4. Не разбирайте, не ремонтируйте и не преобразовывайте данное устройство самостоятельно.
 5. В случае повреждения шнура питания необходимо провести замену производителем, его ремонтным отделом, или аналогичным специальным ремонтным отделом или специальным персоналом во избежание опасности.
 6. Немедленно отсоедините вилку питания при наличии каких-либо ненормальных явлений, ремонт должен проводиться только производителем или его ремонтным отделом, или аналогичным специальным персоналом.
 7. Следует соблюдать осторожность при использовании прибора, так как происходит выделение горячего водяного пара. Никогда не направляйте пар на людей, животных или растения.
 8. Выключите увлажнитель воздуха и выньте разъем электропитания из розетки перед тем, как сливать воду из бака для воды, наполнять или очищать устройство. Никогда не перемещайте работающий прибор и не поворачивайте его.
 9. Удерживайте разъем электропитания при его вытягивании из розетки вместо того, чтобы силой вытягивать его за шнур.
 10. Не перемещайте и не переворачивайте устройство, когда оно включено и работает или наличии воды.
 11. Не прикасайтесь к воде и компонентам в резервуаре для воды, когда устройство включено. Не трогайте устройство или шнур питания мокрыми руками. Не используйте прибор, стоя на полу босиком.
 12. Во время работы устройства, не закрывайте воздухозаборник или отверстие для выпуска водяного пара полотенцем или другими предметами. Запрещается добавлять воду в воздухозаборник или отверстие для выпуска водяного пара.
 13. Это не игрушка. Во избежание несчастных случаев размещать его далеко от младенцев и детей. Не размещайте его в кровати младенца, детской коляске или игровом манеже. Не допускать младенцев и детей играть с устройством и использовать его.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Запрещается использование прибора детьми для игр.
14. Не используйте устройство на наклонной поверхности. Ставьте его на ровные и твердые поверхности.
 15. Не добавляйте какие-либо эфирные масла или аналогичные вещества, которые не производятся и не контролируются Deerma, в поддон или бак для воды устройства.
 16. Не используйте устройство на кухне. Держите его подальше от источников тепла. Предотвращайте прямое воздействие солнечных лучей на устройство. Держите его на расстоянии не менее 2 метров от другой мебели или любого другого прибора.
 17. Ни в коем случае не допускайте попадания воды из отверстия для выпуска воздуха в основной корпус; если на основном корпусе окажется вода, используйте сухую ткань, чтобы вытереть воду и

предотвратить любое повреждение, связанное с этим.

18. Во избежание перегрузки линии не используйте прибор с другими электрическими приборами одновременно.
19. Не помещайте металлические предметы, химикаты или моющие средства в поддон; в противном случае распыление будет плохим.
20. Не добавляйте эссенцию в воду. Ароматизирующие вещества можно добавлять только в специальный контейнер.
21. Не используйте моющие средства при очистке увлажнителя. Очистку необходимо проводить с помощью тёплой (не горячей) воды и мягкой губки или другой материи.
22. При использовании водопроводной воды необходимо проводить очистку ежедневно.
23. При использовании не устанавливайте на пол, и избегайте мест, где легко скапливается пыль.
24. Ни в коем случае не заполняйте поддон и бак для воды горячей (выше 40°C) водой, в противном случае увлажнитель воздуха будет поврежден.
25. Запрещается оставлять прибор подключенным к электросети, когда он не используется. Всегда отключайте прибор от электросети, когда он не используется и перед обслуживанием или дозаправкой водой.
26. Используйте только рекомендуемые изготовителем аксессуары.
27. Этот прибор содержит УФ-лампу. Не смотрите на источник света.
28. При использовании функции ароматизации необходимо использовать только водорастворимые эфирные масла. Запрещено использование концентрированных эфирных масел, так как это может привести к повреждению пластика и лишению гарантии.

Размещение

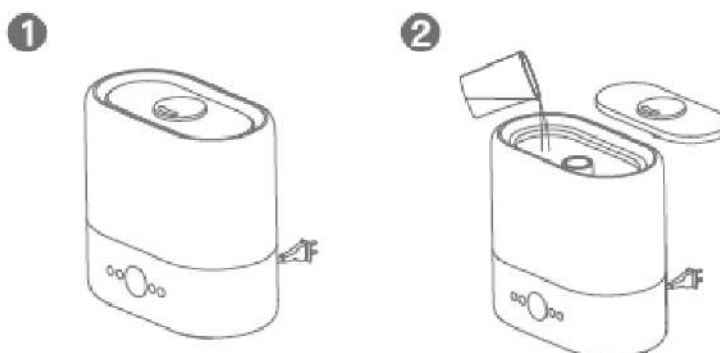
1. После получения увлажнителя используйте его после выдерживания его при комнатной температуре в течение 30 минут, чтобы предотвратить повреждение водяного бака из-за резкого изменения температуры.
2. Используйте увлажнитель воздуха при нормальной комнатной температуре от +5 до +40 °C.
3. Если температура в комнате ниже 0 °C, слейте воду из поддона и бака для воды; в противном случае увлажнитель будет поврежден замерзшей водой.
4. Разместите увлажнитель воздуха на ровной поверхности и не допускайте его опрокидывания.
5. Не размещайте увлажнитель воздуха непосредственно на деревянном полу; в противном случае деревянный пол может быть деформирован и поврежден из-за воздействия влаги.
6. Разместите и используйте увлажнитель воздуха как минимум в 2 метрах от любой мебели или любого другого прибора; в противном случае мебель или прибор могут подвергнуться воздействию влаги.
7. Держите устройство подальше от источников тепла. Не допускайте воздействия на него прямых солнечных лучей.
8. Храните прибор и принадлежности в сухом прохладном месте.
9. Не используйте увлажнитель в замкнутых пространствах и/или в условиях полного отсутствия движения воздуха. Если вы видите, что в течение долгого времени пар из увлажнителя опускается вертикально вниз – это значит, что движение воздуха в помещении недостаточно. Если использовать увлажнитель таким образом долгое время, то это приведёт к окислению его электронных компонентов и выходу увлажнителя из строя. Чтобы этого избежать, переставьте увлажнитель в другое место и/или увеличьте доступ воздуха в помещении. Важно, чтобы пар не оседал вертикально постоянно.

Подсказки

О накоплении воды в основании: увлажнитель распыляет водяной пар с помощью вибрации ультразвуковой распылительной шайбы. Водяной бак является только промежуточным средством для хранения воды, и все водяные желоба в основании увлажнителя будут накапливать воду. Пожалуйста, не беспокойтесь об его использовании.

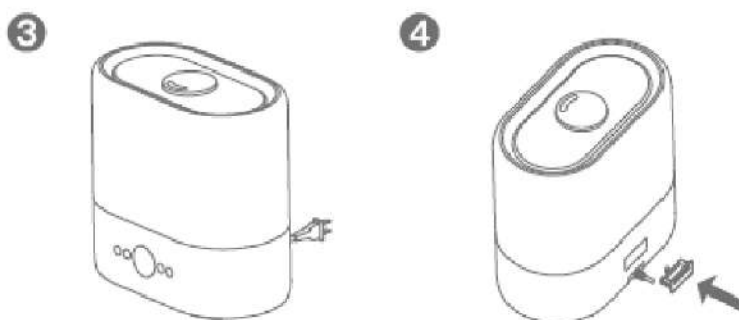
О регулировании интенсивности распыления водяного пара: можно регулировать интенсивность распыления водяного пара. Если во время использования вокруг устройства есть вода, это означает, что влажность в помещении слишком велика, в этом случае отрегулируйте интенсивность распыления водяного пара.

Метод использования



1. Распакуйте и выньте устройство в сборе.

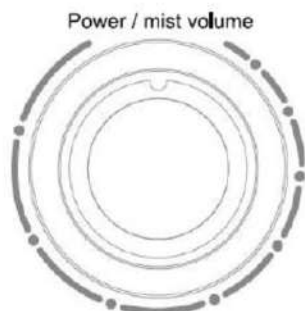
2. Откройте крышку заливной горловины и наполните резервуар водой. (Примечание: не превышайте максимальный уровень воды. Не добавляйте воду в трубку распылителя водяного пара.)



3. Закройте крышку и вставьте вилку шнура питания в розетку. Услышав звуковой сигнал, поверните ручку по часовой стрелке, чтобы включить увлажнитель (подробные сведения см. в разделе «Описание функций»).

4. Советы: нажмите на бокс для ароматизатора, чтобы он выдвинулся, а затем капните ароматизатор на губку с эфирным маслом, чтобы сделать воздух более ароматным и приятным (Примечание: эфирные масла не прилагаются к этому устройству, поэтому вы можете купить их у производителя при необходимости).

Описание функций



1. После подключения шнура питания увлажнитель издает звуковой сигнал и переходит в режим ожидания;

2. Поверните ручку по часовой стрелке, и устройство перейдет в режим работы с пониженной производительностью, вы услышите звуковой сигнал. Непрерывно поворачивайте ручку по часовой стрелке, чтобы постепенно увеличивать производительность водяного пара до максимума; непрерывно поворачивайте ручку против часовой стрелки, чтобы постепенно уменьшить производительность водяного пара до минимума, затем увлажнитель вернется в режим ожидания, вы услышите звуковой сигнал;

3. Защита от нехватки воды: когда в резервуаре не хватает воды, увлажнитель издаст три звуковых сигнала и перейдет в режим ожидания; снова долийте воду в резервуар, верните ручку в состояние ожидания, перезапустите устройство, и оно вернется в нормальный режим работы.

Очистка и обслуживание

1. Периодически очищайте поддон и бак для воды увлажнителя воздуха для достижения наилучшей производительности.
2. Регулярно очищайте преобразователь и фильтр в целях предотвращения накопления грязи, в противном случае накопившаяся в течение долгого времени грязь будет трудно очистить.
3. Выключите питание и выньте разъем электропитания из розетки перед чисткой. Удерживайте разъем электропитания при его вытягивании из розетки вместо того, чтобы силой вытягивать его за шнур.
4. Не используйте химические вещества, бензин, полировочный порошок или другие подобные вещества для очистки поверхности увлажнителя воздуха. Не используйте какие-либо моющие средства для очистки устройства. Лучший выбор для очистки – это чистая вода.
5. Используйте мягкое полотенце для регулярной чистки компонентов, если какая-либо окаменевшая накипь не может быть удалена из бака для воды обычными методами очистки, используйте моющее средство, изготовленное или контролируемое Deerma. Разведите лимонную кислоту горячей (60°C) водой (в соотношении воды к лимонной кислоте 10 мл к 1 г), залейте раствор накипью, оставьте раствор на 5 минут, а затем аккуратно потрите поверхность с накипью до тех пор, пока она не будет очищена.
6. Регулярно заменяйте воду в баке для воды и поддоне, чтобы поддерживать чистоту увлажнителя воздуха.
7. Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, пожалуйста, очистите все его компоненты, вытрите их насухо, а затем поместите в оригинальную упаковочную коробку или сухое место.
8. Снимите верхнюю крышку, удалите всю оставшуюся воду из водяного бака, проведите «разблокировку /блокировку» в соответствии с внутренним знаком; отверните крышку для накопления энергии против часовой стрелки, и выньте крышку для накопления энергии после ее ослабления (будьте осторожны, чтобы не потерять ее внутренние подвижные блоки); затем очистите вибрационные пластины в соответствии с инструкцией.
9. После очистки вибрационных пластин направьте крышку для накопления энергии на монтажное положение и вращайте ее по часовой стрелке до тех пор, пока она не отсоединится, таким образом завершается монтаж крышки для накопления энергии.

Анализ и устранение неисправностей

Индикаторы выключены, но наблюдается отсутствие индикации или водяного пара

Анализ причины: Питание не включено или возникла проблема с источником питания

Методы

устранения:

Включите питание повторно, если устройство по-прежнему не работает в нормальном режиме,

своевременно свяжитесь с центром обслуживания клиентов Deerma.

Отсутствие водяного пара после включения
Анализ причины: Требуется заполнение бака для воды; активирована функция защиты от пересыхания на устройстве.
Методы устранения:
 Заполните бак для воды, а затем перезапустите увлажнитель воздуха. Если устройство по-прежнему не работает в нормальном режиме, своевременно свяжитесь с центром обслуживания клиентов Deerma.

Малый объем водяного пара
Анализ причины: Наличие большого количества окалины на распыляющей пластине или наличие посторонних веществ в воде
Методы устранения:
 Очистите распыляющую пластину; замените воду в устройстве на чистую.

Наличие ненормального шума

Анализ причины: Уровень воды в баке для воды слишком низкий или поверхность размещения устройства не ровная.

Методы устранения:

Заполните водой бак для воды и поместите увлажнитель воздуха на ровную твердую поверхность

Примечание: Если проблема по-прежнему не может быть решена с помощью приведенных выше решений, обратитесь в сервисный центр или к дилеру Deerma. Непрофессиональному персоналу запрещается производить разборку увлажнителя воздуха.

Утилизация



Все изделия, обозначенные символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, Директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Условия гарантии

Приобретая товар, попросите проверить его в вашем присутствии. Без гарантийного талона или если он не заполнен должным образом, претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится. Гарантийный талон необходимо предъявить по адресу в сервисный центр в течение всего гарантийного срока. Изделие принимается на гарантийный ремонт только в полной комплектации. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Сохраните документы, подтверждающие дату покупки товара (кассовый чек).

Условием бесплатного гарантийного обслуживания вашего устройства является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации товара, отсутствие механических повреждений и последствий неаккуратного обращения с товаром.

Товар принимается в гарантийное обслуживание в чистом виде. Гарантия распространяется на все производственные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В течение этого периода дефектные детали, за

исключением расходных материалов, подлежат бесплатной замене в центре гарантийного обслуживания.

Гарантия не распространяется на:

1. Дефекты, вызванные обстоятельствами непреодолимой силы.
2. Повреждение устройства, вызванное его использованием в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т. е. в промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.
4. Неисправности, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, добавлением в воду аромасмасел и эссенций, попаданием жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Товары, отремонтированные вне авторизованных сервисных центров или гарантийных обязательств.
6. Повреждения, возникшие в результате изменения конструкции устройства пользователем или неквалифицированной замены его компонентов.
7. Механические повреждения, в том числе из-за небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
8. Нарушение инструкции по эксплуатации.
9. Неправильная подача сетевого напряжения.
10. Внесение технических изменений.
11. Ущерб по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

Изготовитель: Guangdong Deerma Technology Co., Ltd.

Адрес: No.4-1 Longhui Road, Malong Village Committee, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China

Сделано в Китае.

Дата производства зашифрована в серийном номере: первые две цифры указывают на год производства, следующие две - месяц производства.

Импортер на территории Республики Беларусь: Частное торговое унитарное предприятие «Неолинк», Республика Беларусь, 220055, г. Минск, ул. Каменногорская, д. 45, офис 203, info@neolink.by, evolution.by, тел. +375 (33) 300 13 14

Сервисный центр: Частное торговое унитарное предприятие «Неолинк», Республика Беларусь, 220055, г. Минск, ул. Каменногорская, д. 45, тел. +375 (33) 300 13 14

Срок службы: 24 месяца.

Срок гарантии: 12 месяцев.

Использовать только по назначению.

Не разбирайте устройство.

Гарантийный талон

| | |
|----------------|--|
| Дата продажи | |
| Стоимость | |
| SN/IMEI | |
| Штамп продавца | |